



# *Program izobraževanja 2022*



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Regional Centre for  
Library Information Systems and  
Current Research Information Systems  
Regionalni center za knjižnične  
informatijske sisteme in informatijske  
sisteme o raziskovalni dejavnosti



© IZUM, 2022

IZUM, COBISS, COMARC, COBIB, COLIB, CONOR, CORES, SICRIS, E-CRIS, COBISS+, mCOBISS, dCOBISS, COBISS3 in COBISS4 so zaščitene znamke v lasti javnega zavoda IZUM.

## KAZALO

I. Uvod.....	1
II. Izobraževanje za lokalne aplikacije COBISS3.....	3
III. Izobraževanje in usposabljanje za vzajemno katalogizacijo .....	4
IV. Spletno učenje in mobilne aplikacije.....	9
Tečaji za lokalne aplikacije COBISS3.....	10
1. Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga .....	10
2. Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije (osnovni postopki) .....	12
3. Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije.....	13
4. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (osnovni postopki) .....	14
5. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (blagajniško poslovanje in opomini) .....	15
6. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja .....	16
7. Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja.....	17
8. Uporaba programske opreme COBISS3/Nabava – monografske publikacije.....	18
9. Uporaba programske opreme COBISS3/Serijske publikacije – nabava .....	19
10. Delavnica COBISS3/Nabava – osnovni postopki in COBISS3/Elektronski viri .....	20
11. Delavnica COBISS3/Izpisi (splošno, iskanje, priprava razvrstitev) .....	21
12. Uporaba orodja za izvoz podatkov (izpisi in statistike).....	22
13. COBISS3/Izpisi in uporabni namigi za delo.....	23
Tečaji za vzajemno katalogizacijo.....	24
14. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj .....	24
15. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR .....	25
16. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj .....	26
17. Osnove obdelave gradiva za bibliografije raziskovalcev .....	27
18. COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti.....	28
19. Vrednotenje in vprašanja iz prakse pri vodenju bibliografij v sistemu COBISS.SI.....	29
20. Predmetno označevanje s Splošnim geslovnikom COBISS .....	30



## I. Uvod

Izobraževanje uporabnikov je nepogrešljiv sestavni del razvoja vsakega informacijskega sistema, zato mu v IZUM-u posvečamo veliko pozornost. Poleg tečajev in spletnega učenja, ki so predstavljeni v tem programu, organiziramo tudi predstavitve novosti. Če nas povabite in če so zagotovljeni računalniška oprema, prostor in ustrezno število udeležencev, predstavimo novosti tudi na vaši izbrani lokaciji.

Tečaji potekajo praviloma v prostorih IZUM-a v Mariboru na Prešernovi 17 (v nadaljevanju: klasični tečaj). Enodnevni klasični tečaji potekajo od 9.00 do 16.30, večdnevni pa prvi dan od 9.00 do 16.30, vse naslednje dni pa od 8.00 do 15.30.

Poleg klasičnih tečajev izvajamo nekatere tečaje na daljavo oz. prek spleta (v nadaljevanju: spletni tečaj). Pogoji za udeležbo na teh tečajih so napisani v dokumentu [Navodila za udeležence spletnega tečaja](#).

Izvajali se bodo na enega od navedenih načinov:

- v živo, prek aplikacije Zoom,
- v spletni učilnici Moodle, a ob začetku ali zaključku tečaja bo skupno srečanje prek aplikacije Zoom.

Podrobnosti glede izvedbe tečaja prejmejo kandidati tečaja najkasneje 5 dni pred tečajem.

Kandidat se prijavi na tečaj, tako klasični kot spletni, na [portalu Izobraževanje](#) po pridobitvi avtorizacije. **Udeležba na tečaju je kandidatu zagotovljena šele, ko knjižnica pošlje naročilnico zanj ali ko je poravnana znesek kotizacije (samoplačniki).** Zaradi omejenega števila udeležencev na tečaju je pomembno, da je to storjeno čim prej. Če je postopek za pridobitev naročilnice v ustanovi dolgotrajen, lahko odgovorna oseba pošlje izjavo na [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si), da ustanova za kandidata krije stroške izobraževanja, naročilnico pa nam pošlje takoj, ko je pripravljena. Znesek kotizacije je treba nakazati na IZUM-ov podračun št. 01100-6030346958, odprt pri UJP Slovenska Bistrica.

Najkasneje 5 dni pred začetkom bodo kandidati obveščeni, ali bo tečaj izveden ali ne. **V primeru odpovedi tečaja se lahko že poslana naročilnica upošteva za drug termin istega tečaja ali kateri koli drug tečaj v istem koledarskem letu.** Evidenčno prijavo na drug termin kandidat izvede sam prek [portala Izobraževanje](#) in nas o tem obvesti, da lahko že izdano naročilnico prednostnostno obravnavamo in potrdimo njegovo prijavo na tečaj.

Po opravljenem tečaju si udeleženec natisne potrdilo o udeležbi na tečaju. Velja, da je udeleženec tečaj opravil, če je prisostvoval celotnemu tečaju. Potrdila se generirajo nekaj dni po zaključku tečaja, obenem pa se v centralni register uporabnikov (v osebno mapo udeleženca) programsko vpišejo ustrezna pooblastila za delo v sistemu COBISS.SI. Nato skrbnik lokalnih aplikacij za posamezno knjižnico ta pooblastila dodeli ustreznemu uporabniškemu imenu. Potrdila so odložena na [portalu Izobraževanje](#), in sicer na povezavi *Klasični tečaji/Moji dogodki*.

Pri podeljevanju pooblastil za lokalne aplikacije (segment) COBISS3 zadošča, da se tečaja udeleži en sodelavec iz knjižnice. Knjižnica oziroma skrbnik lokalnih aplikacij pridobi možnost dodeljevanja ustreznih pooblastil tudi drugim sodelavcem. Seveda je pri tem treba poskrbeti za ustrezno interno izobraževanje. Če sodelavec, ki se je udeležil tečaja, ni več zaposlen v knjižnici, je treba IZUM-u sporočiti ime druge osebe, ki bo v prihodnje odgovorna za segment.

Cena tečaja, ki vključuje DDV, znaša 85,40 EUR na dan za klasični tečaj; 73,20 EUR na dan za spletni tečaj prek aplikacije Zoom in 24,40 EUR na dan za tečaj v spletni učilnici Moodle.

Cena naslednjih tečajev, ki so na osnovi 8. točke 42. člena ZDDV-1 oproščeni plačila DDV, pa znaša 70,00 EUR (brez DDV) na dan za klasični tečaj; 60,00 EUR (brez DDV) na dan za spletni tečaj prek aplikacije Zoom in 20,00 EUR (brez DDV) na dan za tečaj v spletni učilnici Moodle:

- *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (osnovni postopki),*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (blagajniško poslovanje in opomini),*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj,*
- *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj,*
- *COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti.*

Tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga* je ob vključitvi knjižnice v sistem COBISS.SI za eno osebo brezplačen.

Do konca prehoda na normativno kontrolo predmetnih oznak je za vse udeležence **brezplačen** tudi **tečaj** *Predmetno označevanje s Splošnim geslovnikom COBISS (SGC)*. Tečaj je namenjen katalogizatorjem, ki bodo v bibliografske zapise vnašali predmetne oznake SGC.

Natančnejše informacije o terminih, trajanju, programu, literaturi, potrebnem predznanju za udeležbo na tečaju in predavateljih ter opombe so navedene pri posameznem tečaju.

Vsebina programa izobraževanja je dostopna na [portalu Izobraževanje](#). Za vse dodatne informacije pokličite na telefonsko številko 02 2520 379 (oddelek Izobraževanje) ali pišite na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si).

## Pregled uporabljenih kratic

- CAT – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Katalogizacija
- HLD – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Zaloga
- CRO – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Blagajna
- LOAN – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Izposoja
- RPT – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Izpisi
- ILL – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Medknjižnična izposoja
- ACQ – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Nabava
- S – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Serijske publikacije
- ADM – skupina pooblastil v segmentu COBISS3/Upravljanje aplikacij

## II. Izobraževanje za lokalne aplikacije COBISS3

Izobraževanje knjižničarjev iz knjižnic, ki se na novo vključujejo v sistem COBISS.SI, se začne z 2-dnevnim tečajem *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*.

Na tečaju knjižničarji spoznajo:

- osnovna navodila za delo s programsko opremo COBISS3,
- načine identifikacije in prevzemanja zapisov iz vzajemne baze v lokalno bazo podatkov s programsko opremo COBISS3,
- format COMARC/H,
- osnove za delo s programsko opremo COBISS3/Zaloga.

Izobraževanje knjižničarjev, ki so opravili tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*, se nato običajno nadaljuje z izobraževanjem za izposajo. Izbere se eden od tečajev za izposajo; izbira je odvisna od tega, ali v knjižnici uporabljajo omejen ali celoten nabor programskih funkcij v izposoji.

- Pri omejenem naboru programskih funkcij v izposoji je potreben:
  - 1–dnevni tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (osnovni postopki)*, ki mu lahko sledi
  - 1–dnevni tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (blagajniško poslovanje in opomini)*.
- Pri celotnem naboru programskih funkcij v izposoji je potreben:
  - 3–dnevni tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja*.

Nadaljnje usposabljanje knjižničarjev za delo v okolju COBISS3 je odvisno od področja njihovega dela in od tega, ali se želijo usposobiti za en segment ali več segmentov programske opreme COBISS3.

### III. Izobraževanje in usposabljanje za vzajemno katalogizacijo

Izobraževanje in usposabljanje knjižničarjev za delo v sistemu vzajemne katalogizacije izvajata Narodna in univerzitetna knjižnica (NUK) in Institut informacijskih znanosti (IZUM), tečaji pa se dopolnjujejo. NUK je odgovoren predvsem za katalogizacijska pravila, IZUM pa za formate COMARC in programsko opremo za vzajemno katalogizacijo. Vendar je treba vedeti, da v praksi strogo ločevanje odgovornosti ni možno, saj so katalogizacijska pravila, formati COMARC in programska oprema za vzajemno katalogizacijo COBISS tesno povezani in soodvisni.

Pogoji za sodelovanje v sistemu vzajemne katalogizacije so objavljeni na spletnih straneh IZUM-a na podstrani [Dovoljenja za vzajemno katalogizacijo](#). Knjižničarji lahko v času izobraževanja in usposabljanja za vzajemno katalogizacijo pridobijo naslednja dovoljenja s pripadajočimi pooblastili:

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij ter za kreiranje zbirnih zapisov in zapisov za izvedena dela,
- dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov,
- dovoljenje B2 za vzajemno katalogizacijo kontinuiranih virov,
- dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva,
- dovoljenje D za vzajemno katalogizacijo antikvarnega gradiva.

Vsa navedena dovoljenja vključujejo tudi pooblastila za prevzemanje zapisov iz formata MARC 21 in pooblastila za redakcijo zapisov v COBIB. Katalogizatorji, ki zapise samo prevzemajo iz vzajemne baze podatkov COBIB, navedenih dovoljenj ne potrebujejo.

Knjižnice in katalogizatorji, ki sodelujejo v sistemu vzajemne katalogizacije, se morajo zavedati, da njihovo delo vpliva tudi na delo katalogizatorjev drugih knjižnic v sistemu, zato sta ustrezna usposobljenost katalogizatorjev ter zagotavljanje kakovosti bibliografskih in normativnih baz podatkov odločilnega pomena.

Kako pridobiti posamezno dovoljenje za vzajemno katalogizacijo in v kakšnem zaporedju se je treba udeležiti tečajev v NUK-u in IZUM-u, je opisano v nadaljevanju.

#### **1. Pridobitev dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij**

Knjižničar, ki želi aktivno sodelovati v sistemu vzajemne katalogizacije, se mora najprej usposobiti za katalogizacijo monografskih publikacij in pridobiti dovoljenje A, ki vključuje tudi pooblastila za kreiranje in redigiranje zbirnih zapisov ter zapisov za izvedena dela.

##### **1.1 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj (IZUM, 5 dni)**

Kandidat se mora najprej udeležiti tečaja *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj* v IZUM-u. Na tečaju se kandidati seznanijo z osnovnimi načeli sistema vzajemne katalogizacije COBISS, formatom COMARC/B za bibliografske podatke, osnovami formata COMARC/A za normativne podatke in s programsko opremo COBISS3/Katalogizacija.

Po opravljenem tečaju dobi kandidat uporabniško ime ter pooblastilo za kreiranje in redigiranje zapisov za monografske publikacije v testnem okolju vzajemne katalogizacije, ki je



namenjeno praktičnemu usposabljanju. Kandidat v tem okolju samostojno kreira najmanj 30 bibliografskih zapisov in njim pripadajoče normativne zapise.

### **1.2 Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI (NUK, 5 dni)**

Kandidat se mora v NUK-u čim prej (najkasneje pa pred oddajo vloge za pridobitev dovoljenja za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij) udeležiti tečaja *Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI*, na katerem poglobi in razširi svoje znanje o katalogizacijskih pravilih.

### **1.3 Preizkus znanja za pridobitev dovoljenja A**

Ko uredniki iz IZUM-a in NUK-a verificirajo 30 testnih zapisov, se lahko kandidat po prejemu vabila prijavi na preizkus znanja. Dovoljenje A pridobi z uspešno opravljenim preizkusom.

Po podelitvi dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij je treba vsakemu katalogizatorju začetniku določiti mentorja, ki nadzoruje kakovost njegovih zapisov najmanj 12 mesecev po pridobitvi dovoljenja. Če ima knjižnica samo enega katalogizatorja, ki je obenem začetnik, oziroma nima primerne kandidata za mentorja, za mentorstvo poskrbita NUK in IZUM.

## **2. Pridobitev pooblastil za kreiranje normativnih zapisov za imena korporacij in ažuriranje normativne baze podatkov CONOR**

Potem ko katalogizator pridobi dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij, se lahko začne usposabljati za kreiranje in redigiranje polnih normativnih zapisov v bazi podatkov CONOR. Izobraževanje za kreiranje normativnih zapisov se začne v NUK s tečajem *Tečaj za urednike baze podatkov CONOR: osebno ime*. Nato v poljubnem vrstnem redu sledita tečaja *Tečaj za urednike baze podatkov CONOR: ime korporacije* v NUK in *Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR* v IZUM.

Pooblastili sta dve: **za kreiranje in redigiranje polnih zapisov za osebna imena** in **za kreiranje in redigiranje zapisov za imena korporacij**. Pogoj za obe pooblastili je opravljen IZUM-ov tečaj in za vsako od pooblastil še pripadajoči NUK-ov tečaj.

### **2.1 Tečaj za urednike baze podatkov CONOR: osebno ime (NUK, 1 dan)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o pravilih za določanje in oblikovanje normativnih, variantnih in sorodnih točk dostopa za osebna imena.

### **2.2 Tečaj za urednike baze podatkov CONOR: ime korporacije (NUK, 1 dan)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o pravilih za določanje in oblikovanje normativnih, variantnih in sorodnih točk dostopa za imena korporacij.

### **2.3 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR (IZUM, 1 dan)**

Katalogizator se podrobneje seznanja s formatom COMARC/A za normativne podatke in s postopki normativne kontrole ob uporabi programske opreme COBISS3/Katalogizacija.

### **3. Pridobitev dovoljenj B1, B2, C in D za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov, kontinuiranih virov, neknjižnega gradiva in antikvarnega gradiva**

Katalogizator, ki želi pridobiti dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in B2 za katalogizacijo kontinuiranih virov, se mora najprej udeležiti nadaljevalnega tečaja katalogizacije v IZUM-u, nato pa še ustreznega tečaja v NUK-u.

Katalogizator, ki želi pridobiti dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva, se mora udeležiti tečaja *Katalogizacija neknjižnega gradiva* v NUK, priporočljiva pa je tudi udeležba na nadaljevalnem tečaju katalogizacije v IZUM-u.

Izobraževanje in usposabljanje za pridobitev dovoljenja D za vzajemno katalogizacijo antikvarnega gradiva izvaja samo NUK.

Po opravljenih tečajih dobi katalogizator pooblastila za kreiranje in redigiranje zapisov za ustrezne vrste gradiva v testnem okolju vzajemne katalogizacije, ki je namenjeno praktičnemu usposabljanju. Katalogizator v tem okolju samostojno kreira po 10 bibliografskih zapisov za posamezno vrsto gradiva in njim pripadajoče normativne zapise.

#### **3.1 Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj (IZUM, 5 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o formatu COMARC/B za bibliografske podatke in o programski opremi COBISS3/Katalogizacija.

Tečaj je obvezen za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenje B1 in B2 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov.

#### **3.2 Katalogizacija sestavnih delov (NUK, 2 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji sestavnih delov.

#### **3.3 Katalogizacija kontinuiranih virov (NUK, 4 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji kontinuiranih virov.

#### **3.4 Katalogizacija neknjižnega gradiva (NUK, 4 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji neknjižnega gradiva.

#### **3.5 Katalogizacija antikvarnega knjižnega gradiva (NUK, 2 dni)**

Katalogizator na tečaju poglobi in razširi svoje znanje o katalogizaciji antikvarnega knjižnega gradiva.

### **3.6 Preizkus znanja za pridobitev dovoljenj B1, B2, C in D**

Ko redaktorji v IZUM-u in NUK-u verificirajo 10 testnih zapisov (za posamezno vrsto gradiva), se kandidat po prejemu vabila lahko prijavi na preizkus znanja. Preizkus lahko po želji opravlja za vsako dovoljenje posebej ali za več dovoljenj hkrati. Dovoljenja B1, B2, C in D pridobi z uspešno opravljenim preizkusom.

Vsakemu katalogizatorju začetniku je treba določiti mentorja, ki nadzoruje kakovost njegovih zapisov najmanj 12 mesecev po pridobitvi dovoljenja. Če ima knjižnica samo enega katalogizatorja, ki je obenem začetnik, oziroma če knjižnica nima primerne kandidata za mentorja, za mentorstvo poskrbita NUK in IZUM.

## **4. Vzdrževanje aktivnega dovoljenja za vzajemno katalogizacijo**

Dovoljenje za vzajemno katalogizacijo je aktivno štiri leta od dne pridobitve. Štiriletno obdobje za katalogizatorje, ki so dovoljenje pridobili pred letom 2018, je začelo teči z dnem 1. 1. 2018. Postopek vzdrževanja aktivnosti je opisan v dokumentu [Vzdrževanje aktivnega dovoljenja za vzajemno katalogizacijo v sistemu COBISS.SI](#).

Za ohranitev aktivnega dovoljenja se mora katalogizator udeležiti izbranih izobraževalnih dogodkov. Po vsaki udeležbi katalogizatorja na predpisanem izobraževalnem dogodku je njegovo dovoljenje ponovno aktivno za štiri leta.

Izobraževalne dogodke pripravljata NUK in IZUM. Opisani so v programih izobraževanja obeh ustanov.

V letu 2022 se lahko v IZUM-u udeležite naslednjih tečajev, s katerimi lahko podaljšate dovoljenje za vzajemno katalogizacijo:

- [Predmetno označevanje s Splošnim geslovníkom COBISS](#),
- [COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti](#),
- [Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj](#),

V NUK-u se lahko v letu 2022 udeležite naslednjih tečajev, s katerimi lahko podaljšate dovoljenje za vzajemno katalogizacijo:

- [Katalogizacija elektronskih virov, dostopnih prek spleta](#),
- [Tečaj za redaktorje baze podatkov CONOR: ime korporacije](#),
- [Katalogizacija – izpopolnjevalni tečaj](#).

## **5. Obveščanje in preizkus znanja**

Vsa komunikacija glede odprtja uporabniškega imena z dovoljenji (in pripadajočimi pooblastili) v testnem okolju, dostave testnih zapisov, rezultatov verifikacije testnih zapisov ter tečajev in preizkusov znanja poteka po e-pošti.

Predvideni so štirje termini za preizkus znanja za pridobitev dovoljenja A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij in štirje termini za preizkus znanja za pridobitev dovoljenj B1, B2, C in D za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov ter neknjižnega in antikvarnega gradiva. Preizkusi znanja za dovoljenje A se izvajajo izmenično v NUK-u in IZUM-u, preizkusi znanja za druga dovoljenja pa v NUK-u.

Na preizkus znanja se je mogoče prijaviti na [portalu Izobraževanje](#) za vsako vrsto gradiva posebej. Prijavo na preizkus znanja in naročilnico ali plačilo (samoplačniki) mora IZUM prejeti najmanj 10 dni pred dnevom preizkusa znanja, morebitno odjavo pa najmanj 3 dni pred dnevom preizkusa znanja.

Cena preizkusa znanja v enem terminu znaša 21,00 EUR (DDV se ne obračunava).

Pregled terminov je prikazan v tabeli 1.

Dovoljenje	Termin	Lokacija	Čas
A	15. 2. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
A	24. 5. 2022	IZUM – predavalnica 101, Prešernova 17, Maribor	9.00
A	11. 10. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
A	13. 12. 2022	IZUM – predavalnica 101, Prešernova 17, Maribor	9.00
B1, B2, C, D	25. 1. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B1, B2, C, D	10. 5. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B1, B2, C, D	4. 10. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00
B1, B2, C, D	6. 12. 2022	NUK – računalniška učilnica Turjaška 1, 1000 Ljubljana	9.00

**Tabela 1: Termini za preizkus znanja**

## IV. Spletno učenje in mobilne aplikacije

### ***Spletno učenje za COBISS+***

Brezplačno spletno učenje za COBISS+ je na voljo vsem uporabnikom 24 ur na dan, vsak dan v tednu prek spletne povezave [Spletno učenje COBISS+](#). Za uporabo nista potrebni registracija in prijava na [portalu Izobraževanje](#). Če želite svoje znanje preizkusiti z reševanjem kvizov, se morate prijaviti v okolju Moodle.

Med letom 2022 bo omenjeno spletno učenje umaknjeno, saj ga nadomesti [Pomoč COBISS+](#), ki se, za razliko od spletnega učenja, sproti dopolnjuje.

### ***Webinarji***

V letu 2022 bomo organizirali več webinarjev z različnih področij in za različne uporabnike. Načrtujemo, da bomo za vse knjižničarje izvedli webinarje s predstavitvami novosti v programski opremi COBISS in SICRIS, za šolske knjižničarje webinarje za promocijo naših storitev v šolskih knjižnicah ipd.

Za končne uporabnike naših storitev bomo izvajali webinarje na področju uporabe COBISS+ in mCOBISS.

O temah, terminih in kanalu izvajanja webinarjev boste pravočasno obveščeni po e-pošti in prek družbenih omrežij.

## Tečaji za lokalne aplikacije COBISS3

### 1. Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga

#### TERMINI

Spletni tečaji prek aplikacije Zoom:

- 26.–27. januar, 16.–17. marec, 18.–19. maj
- 14.–15. september, 16.–17. november (program Katis; prijave sprejemamo samo na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si))

#### TRAJANJE

Spletni tečaj (2 dni; cena tečaja 120,00 EUR):

- 8.30–16.00 (vsak dan)

#### PROGRAM

- osnove sistema COBISS.SI in programske opreme COBISS3 (uporabniški vmesnik, osnovni postopki); osnove formata COMARC/H
- segment COBISS3/Zaloga
  - nastavitve in uporaba števcov ter lokalnih šifrantov
  - iskanje in prevzemanje zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov, dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov
  - vnos podatkov o zalogi, izpis nalepk
- predstavitev izpisov v segmentu COBISS3/Izpisi
- praktično delo

#### LITERATURA

- priročnik [COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge](#)
- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)
- priročnik [COBISS3/Zaloga](#)

#### POGOJI

- osnovno znanje za delo z osebnim računalnikom in poznavanje dela v okolju Windows

#### TEČAJ VODIJO

- Mojca Goričan Prišenk, Renata Habjanič, Aleksandra Rubelj

#### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- **Udeležene**c tečaja pridobi pooblastilo:
  - za iskanje zapisov v vzajemni bazi podatkov, za prevzemanje bibliografskih zapisov iz vzajemne baze podatkov v lokalno bazo podatkov
  - za dopolnjevanje lokalnih šifrantov
  - za dopolnjevanje omejenega nabora bibliografskih podatkov
- **Knjižnica** pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastil skupine HLD (razen pooblastila za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja in pooblastila za kontrolo dotoka),

pooblastil skupine RPT (razen pooblastila za izpise v skupini Transakcije) in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov)<sup>1</sup>.

#### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja ob vključitvi knjižnice v sistem COBISS.SI. Za enega udeleženca je tečaj brezplačen, kar je možno izkoristiti v letu podpisa pogodbe ali v naslednjem koledarskem letu.
- Tečaj je **obvezen** za knjižničarje, ki bodo iz vzajemne baze podatkov prevzemali zapise za monografske publikacije in dopolnjevali podatke o zalogi.

---

<sup>1</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 2. Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije (osnovni postopki)

### TERMINI

Spletni tečaj prek aplikacije Zoom:

- 9.–10. marec, 9.–10. november (program Katis; prijave sprejemamo samo na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si))

### TRAJANJE

Spletni tečaj (2 dni; cena tečaja 73,20 EUR):

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- format COMARC/H
- zbirni in podrobni podatki o zalogi serijskih publikacij (polji 998 in 997)
- pregledovanje spletnega kataloga – polje 998
- inventarizacija serijskih publikacij
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge](#)
- priročnik [COBISS3/Zaloga](#)

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODIJO

- Nataša Murkovič, Vesna Gašparič, Renata Habjanič

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki bodo v programski opremi COBISS3/Zaloga podatke o zalogi beležili ročno (brez vzorcev izhajanja in kontrole dotoka).
- Tečaj ne zagotavlja pogojev za nadaljnjo udeležbo na tečaju *Uporaba programske opreme COBISS3/Serijske publikacije – nabava*.



### 3. Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije

#### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 27.–28. september

#### TRAJANJE (2 dni; cena tečaja 170,80 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (drugi dan)

#### PROGRAM

- format COMARC/H
- zbirni in podrobni podatki o zalogi serijskih publikacij (polji 998 in 997)
- pregledovanje spletnega kataloga – polje 998
- vzorec izhajanja in vzajemni vzorec izhajanja
- kontrola dotoka
- inventarizacija serijskih publikacij
- vezava zvezkov
- odpisi serijskih publikacij
- praktično delo

#### LITERATURA

- priročnik [COMARC/H Format za podatke o stanju zaloge](#)
- priročnik [COBISS3/Zaloga](#)

#### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

#### TEČAJ VODIJO

- Nataša Murkovič, Vesna Gašparič, Renata Habjanič

#### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- **Udeleženec** tečaja pridobi pooblastilo:
  - za vzdrževanje vzajemnih vzorcev izhajanja
- **Knjižnica** pridobi tudi možnost dodeljevanja pooblastila za kontrolo dotoka.

#### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki bodo v programski opremi COBISS3/Zaloga podatke o zalogi beležili ročno (na osnovi vzorcev izhajanja in kontrole dotoka)
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

## 4. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (osnovni postopki)

### TERMINI

Klasična tečaja v IZUM-u:

- 26. maj, 22. november  
v primeru izrednih razmer bo tečaj izveden prek aplikacije Zoom v dveh dneh

Spletni tečaji prek aplikacije Zoom:

- 2.–3. februar
- 13.–14. april
- 5.–6. oktober (program Katis; prijave sprejemamo samo na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si))

### TRAJANJE

Klasični tečaj (1 dan; cena tečaja 70,00 EUR):

- 9.00–16.30

Spletni tečaj (2 dni; cena tečaja 60,00 EUR):

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- vpis članov in sprememba podatkov
- izposoja gradiva
- iskanje po lokalnem katalogu in vpogled v stanje gradiva
- vračanje gradiva, podaljšanje roka izposoje in sprememba datuma vrnitve
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Izposoja](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODIJO

- Tadej Serdinšek, Mojca Goričan Prišenk, mag. Dušan Stošič, Aleksandra Rubelj

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- Knjižnica pridobi možnost omejenega dodeljevanja pooblastil skupine LOAN.<sup>2</sup>

### OPOMBE

- Delavnica je **obvezna** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja.
- Delavnica je namenjena knjižničarjem iz knjižnic, ki uporabljajo samo **omejeni nabor** programskih funkcij, naštetih pod naslovom Program. Več programskih funkcij predstavlja tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja*.
- Po delavnici knjižnica ne more paketno brisati neaktivnih članov skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov, uporabljati blagajniškega poslovanja, izdelovati opominov in vpisovati članov, ki spadajo v kategorijo *pravne osebe*.

---

<sup>2</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 5. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (blagajniško poslovanje in opomini)

### TERMINA

**Klasični tečaj** v IZUM-u:

- 5. april  
v primeru izrednih razmer bo tečaj izveden prek aplikacije Zoom

**Spletni tečaj** prek aplikacije Zoom:

- 29. september

### TRAJANJE

**Klasični tečaj** (1 dan; cena tečaja 70,00 EUR):

- 9.00–16.30

**Spletni tečaj** (1 dan; cena tečaja 60,00 EUR):

- 8.30–16.00

### PROGRAM

- blagajniško poslovanje (cenik, ročno in programsko evidentiranje terjatev, poravnava terjatev in izpis računa, drugi postopki)
- opomini
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Izposoja](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja (osnovni postopki)*

### TEČAJ VODIJO

- Tadej Serdinšek, mag. Dušan Stošič, Marko Kušar, Aleksandra Rubelj

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost omejenega dodeljevanja pooblastil skupin CRO in LOAN\_OVR<sup>3</sup>.

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena knjižničarjem iz knjižnic, ki uporabljajo samo **omejeni nabor** programskih funkcij v programski opremi COBISS3/Izposoja.

---

<sup>3</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 6. Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 26.–28. oktober

### TRAJANJE (3 dni; cena tečaja 210,00 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- splošno o programski opremi COBISS3
- uporabniški vmesnik (brskalnik, iskalnik, urejevalnik, pregledovalnik)
- COBISS3/Upravljanje aplikacij (domača knjižnica, partnerji itd.)
- nastavitve (določanje uporabniških destinacij itd.)
- osnovna navodila za delo s programsko opremo COBISS3/Izposoja
- vzdrževanje parametrov izposoje za domačo knjižnico
- evidenca članov in paketno brisanje neaktivnih članov
- izposoja gradiva domače knjižnice (na dom oz. v čitalnico)
- iskanje po lokalnem katalogu in vpogled v stanje gradiva
- vračanje gradiva, podaljšanje roka izposoje in sprememba datuma vrnitve
- rezervacije gradiva in priprava naročil prek COBISS+
- priprava in izdelava opominov; blagajniško poslovanje; izposoja inventarja
- predstavitev izpisov za potrebe izposoje s programsko opremo COBISS3/Izpisi
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Izposoja](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- mag. Dušan Stošič, Marko Kušar

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- **Udeležene**c tečaja pridobi pooblastilo za dopolnjevanje lokalnih šifrantov.
- **Knjižnica** pridobi možnost dodeljevanja pooblastil skupine LOAN (razen pooblastila, s katerim se uporabnikom dodeljuje dostop do baze podatkov OCLC), pooblastil skupine CRO in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>4</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Izposoja.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem iz knjižnic, ki bodo uporabljale celoten nabor programskih funkcij v izposoji.
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

<sup>4</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 7. Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 9.–10. november

**TRAJANJE (2 dni; cena tečaja 170,80 EUR)**

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (drugi dan)

### PROGRAM

- splošno o programski opremi COBISS3 (glede na predznanje tečajnikov)
- COBISS3/Upravljanje aplikacij (domača knjižnica, partnerji itd.)
- nastavitve (določanje uporabniških destinacij itd.)
- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in v ceniku
- prevzem naročnikovega zahtevka
- rezervacija gradiva domače knjižnice (katalog itd.)
- naročanje gradiva, prejem gradiva in dobava gradiva naročniku
- vračilo gradiva
- obveščanje
- posebni postopki (reklamacije itd.)
- izpisi za potrebe medknjižnične izposoje
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Medknjižnična izposoja](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)

### POGOJI

- **zaželen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga oz. vsaj osnovno poznavanje dela v segmentu COBISS3/Izposoja*

### TEČAJ VODITA

- mag. Dušan Stošič, Marko Kušar

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil skupine ILL in pooblastil skupine ADM (razen pooblastila za dopolnjevanje lokalnih šifrantov).<sup>5</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Medknjižnična izposoja.
- Tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Medknjižnična izposoja* uporablja bazo podatkov za tečaje v povezavi z vključenim segmentom COBISS3/Izposoja. Na tečaju ne bo prikazano delo v medknjižnični izposoji v povezavi s segmentom COBISS2/Izposoja.
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

<sup>5</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 8. Uporaba programske opreme COBISS3/Nabava – monografske publikacije

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 20.–22. april

### TRAJANJE (3 dni; cena tečaja 256,20 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- nakup gradiva
  - naročanje, prejem in plačilo prejetega gradiva
  - nakup monografskih publikacij v več kosih in enot knjižne zbirke
  - kompleti, priloge
- reklamiranje
  - nedospelo gradivo in prejeta gradivo
  - prejeti računi
- drugi načini prejema gradiva (darovi, zamene, obvezni izvodi)
- predstavitev izpisov in poročil za potrebe nabave
- vodenje nabavnih postopkov za e-vire v segmentu COBISS3/Elektronski viri
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COBISS3/Nabava](#)
- priročnik [COBISS3/Elektronski viri](#)

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODIJO

- Vesna Gašparič, Nataša Murkovič, Renata Habjanič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine ACQ.<sup>6</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Nabava ali COBISS3/Elektronski viri.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki sodelujejo v postopku pridobivanja monografskih publikacij.
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

---

<sup>6</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 9. Uporaba programske opreme COBISS3/Serijske publikacije – nabava

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 15.–17. november

### TRAJANJE (3 dni; cena tečaja 256,20 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostala dneva)

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- izbor za naročanje publikacij
- naročanje publikacij
- plačilo publikacij
- odpovedi
- reklamiranje manjkajočih zvezkov
- beleženje prilog
- evidenca in kontrola dotoka nenaročenih publikacij
- predstavitev izpisov in poročil za potrebe nabave
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COBISS3/Serijske publikacije](#)

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Zaloga – serijske publikacije*

### TEČAJ VODITA

- Vesna Gašparič, Nataša Murkovič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine S.<sup>7</sup>

### OPOMBE

- Tečaj je **obvezen** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala programsko opremo COBISS3/Serijske publikacije.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki so odgovorni za nabavo serijskih publikacij.
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

---

<sup>7</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 10. Delavnica COBISS3/Nabava – osnovni postopki in COBISS3/Elektronski viri

### TERMINA

Spletni tečaj prek aplikacije Zoom:

- 23.–24. marec, 20.–21. september

### TRAJANJE

Spletni tečaj (2 dni; cena tečaja 73,20 EUR):

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- vzdrževanje podatkov o domači knjižnici, partnerjih in skladih
- nakup gradiva
  - naročanje gradiva
  - prejem naročenega gradiva
  - plačilo prejetega gradiva
- vodenje nabavnih postopkov za e-vire v programski opremi COBISS3/Elektronski viri
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COBISS3/Nabava](#)
- priročnik [COBISS3/Elektronski viri](#)

### POGOJI

- **opravljen** tečaj *Uporaba programske opreme COBISS3/Prevzemanje zapisov in zaloga*

### TEČAJ VODITA

- Vesna Gašparič, Nataša Murkovič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Knjižnica pridobi možnost dodeljevanja pooblastil iz skupine ACQ.<sup>8</sup>

### OPOMBE

- Delavnica je **obvezna** za enega knjižničarja iz knjižnice, ki bo uporabljala osnovne postopke nakupa v programski opremi COBISS3/Nabava in COBISS3/Elektronski viri.
- **Delavnica ni namenjena začetnikom pri delu s programsko opremo COBISS3.**
- Pri premajhnem številu prijav se tečaj izvede na dve leti.

---

<sup>8</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.



## 11. Delavnica COBISS3/Izpisi (splošno, iskanje, priprava razvrstitev)

### TERMINA

Klasična tečaja v IZUM-u:

- 2. junij, 22. september

**TRAJANJE (1 dan; cena tečaja 85,40 EUR)**

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- predstavitev segmenta COBISS3/Izpisi
- izpisi (priprava in pošiljanje izpisov, priprava izpisov po urniku)
- iskalnik in iskanje
- spremenljivke
- podatki za nadaljnjo obdelavo
- statistike
- razvrstitve
- priprava statistik z uporabniško definiranimi razvrstitvami
- praktično delo

### LITERATURA

- e-priročniki za [programsko opremo COBISS3](#)
- navodila [COBISS3/Izpisi – razvrstitve](#)

### TEČAJ VODITA

- Marko Kušar, Tadej Serdinšek

### POGOJI

- **odlično** poznavanje programske opreme COBISS3 in izkušnje pri pripravi statistik
- pooblastilo *RPT – dostop do segmenta COBISS3/Izpisi ter pregled in izpis podatkov*
- pooblastilo *RPT\_VAR – vzdrževanje spremenljivk in razvrstitev<sup>9</sup>*

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena knjižničarjem, ki želijo izpopolniti poznavanje in uporabo segmenta COBISS3/Izpisi, osvežiti znanja o iskalniku in iskanju podatkov ter spoznati možnosti priprave statistik za izposajo in zalogo, ki bodo prilagojene individualnim zahtevam in potrebam posamezne knjižnice.
- **Delavnica ni namenjena začetnikom pri delu s programsko opremo COBISS3.**
- Udeleženci delavnice bodo delali v tečajniškem okolju ali v lokalni bazi svoje knjižnice.

---

<sup>9</sup> Gl. pojasnilo v Pregledu uporabljenih kratic na strani 2.

## 12. Uporaba orodja za izvoz podatkov (izpisi in statistike)

### TERMINA

Klasična tečaja v IZUM-u:

- 5. maj, 4. oktober

**TRAJANJE (1 dan; cena tečaja 85,40 EUR)**

- 9.00–16.30

### PROGRAM

- predstavitev orodja za izvoz podatkov
  - priprava definicije za izvoz podatkov (priprava poizvedb, izbira atributov)
  - izvoz podatkov
  - druge možnosti
  - uvoz v MS Excel
- uporaba orodja za izvoz podatkov
  - uporaba podatkov za pripravo izpisov in preglednic
  - uporaba podatkov za pripravo statističnih podatkov
- praktično delo

### LITERATURA

- navodila [Orodje za izvoz podatkov](#)

### POGOJI

- **dobro** poznavanje programske opreme COBISS3
- **izkušnje** pri pripravi statistik in izpisov
- **zaželeno** napredno poznavanje uporabe MS Excel

### TEČAJ VODI

- Tadej Serdinšek

### OPOMBE

- Delavnica je namenjena vsem, ki se želijo naučiti, kako z orodjem za izvoz podatkov:
  - poiskati, izbrati in izvoziti podatke, ki jih s standardnimi metodami in izpisi v COBISS3 ni mogoče pridobiti oz. pripraviti,
  - pripravljati izpise in statistike, ki bodo prilagojeni individualnim zahtevam in potrebam posamezne knjižnice.
- Podatke je mogoče izvoziti le iz programske opreme COBISS3.
- **Delavnica ni namenjena začetnikom pri delu s programsko opremo COBISS3.**

## 13. COBISS3/Izpisi in uporabni namigi za delo

### TERMINI

Spletni tečaji v spletni učilnici Moodle:

- 1. februar, 25. maj, 21. oktober

**TRAJANJE (1 dan; cena tečaja 24,40 EUR)**

- 9.00–15.00

### PROGRAM

- predstavitev in uporaba izpisov v segmentu COBISS3/Izpisi
- priporočila za racionalizacijo postopkov
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [Osnovna navodila COBISS3](#)
- priročnik [COBISS3/Upravljanje aplikacij](#)
- priročnik [COBISS3/Zaloga](#)
- priročnik [COBISS3/Izposoja](#)

### POGOJI

- poznavanje programske opreme COBISS3
- osnovno poznavanje aplikacije Zoom in spletnih učilnic Moodle

### TEČAJ VODI

- Tadej Serdinšek

### OPOMBE

- Tečaj se izvaja v spletni obliki kot samostojno izobraževanje v spletni učilnici Moodle ob podpori predavatelja. Na koncu sledi skupno srečanje prek aplikacije Zoom.
- Spletna učilnica je tečajnikom od izvedbe tečaja na voljo še 3 tedne.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki želijo izpopolniti poznavanje in uporabo programske opreme COBISS3, poudarek je na spoznavanju možnosti priprave izpisov za izposoja in zalogo.
- Udeleženci delavnice bodo delali v tečajniškem okolju ali v lokalni bazi svoje knjižnice.

## Tečaji za vzajemno katalogizacijo

### 14. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – začetni tečaj

#### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 16.–20. maj, 5.–9. september

#### TRAJANJE (5 dni; cena tečaja 350,00 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostali dnevi)

#### PROGRAM

- osnovna navodila COBISS3 (uporabniški vmesnik, priključitev, uporabniške nastavitve vmesnika za katalogizacijo)
- priprava na katalogizacijo
- formata COMARC/B in COMARC/A
- kreiranje zapisa od začetka
- začasno shranjevanje zapisa
- vnos specialnih znakov
- delo v urejevalniku zapisa (dodajanje polj, podpolj, indikatorjev, pretvorba črk itd.)
- vpogled v priročnika *COMARC/B* in *COMARC/A*
- preostali postopki katalogizacije
- primerjanje zapisov, delo v brskalniku, ukazno iskanje
- prevzemanje zapisov iz COBISS.net in iz formata MARC 21
- normativna kontrola
- praktično delo

#### LITERATURA

- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- priročnik [COMARC/A Format za normativne podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)

#### POGOJI

- predpisana izobrazba je objavljena na IZUM-ovem [portalu Izobraževanje](#)
- potrdilo o opravljenem tečaju *Strokovna obdelava knjižničnega gradiva* v NUK-u – pogoj velja za knjižničarje, ki nimajo diplome bibliotekarske stroke, in za knjižničarje, ki so opravili bibliotekarski izpit od jeseni 2017 naprej

#### TEČAJ VODITA

- Branko Kurnjek, dr. Ema Dornik

#### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Udeleženeec tečaja pridobi pooblastilo za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij ter za prevzemanje zapisov iz formata MARC 21 in za kreiranje kratkih normativnih zapisov za osebna imena v testnem okolju vzajemne katalogizacije.

#### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki se usposablajo za pridobitev dovoljenja za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij. Priporočljivo ga je obiskati tik pred tečajem *Katalogizacija monografskih publikacij: tečaj za bodoče aktivne udeležence sistema COBISS.SI* v NUK-u.
- Po tečaju se knjižničar lahko začne usposabljati v testnem okolju vzajemne katalogizacije.
- Izvedba tečaja je zagotovljena ne glede na število prijavljenih.

## 15. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR

### TERMINA

Klasična tečaja v IZUM-u:

- 6. april, 7. december  
v primeru izrednih razmer bo tečaj izveden prek aplikacije Zoom v dveh dneh

### TRAJANJE

Klasični tečaj (1 dan; cena tečaja 85,40 EUR):

- 9.00–16.30

Spletni tečaj (2 dni; cena tečaja 73,20 EUR):

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- kratek pregled formata COMARC/A
- iskanje po bazi podatkov CONOR
- kreiranje in redakcija normativnega zapisa
- brisanje normativnega zapisa
- prevzemanje odgovornosti za normativne zapise
- paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnim zapisom
- združevanje normativnih zapisov
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/A Format za normativne podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij
- **opravljen** Tečaj za redaktorje baze podatkov CONOR: osebno ime v NUK-u

### TEČAJ VODITA

- mag. Gordana Mazić, mag. Jelka Kos

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

Udeleženec tečaja pridobi pooblastilo:

- za kreiranje in redigiranje polnih zapisov za osebna imena v bazi podatkov CONOR
- za kreiranje in redigiranje polnih zapisov za imena korporacij v bazi podatkov CONOR, vendar le, če je katalogizator opravil Tečaj za redaktorje baze podatkov CONOR: ime korporacije v NUK
- za paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnimi zapisi

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen katalogizatorjem, ki bodo sodelovali pri redakciji baze podatkov CONOR.
- Zagotovljena je izvedba najmanj enega tečaja v koledarskem letu (ne glede na število prijavljenih).

## 16. Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – nadaljevalni tečaj

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u:

- 10.–14. oktober

### TRAJANJE (5 dni; cena tečaja 350,00 EUR)

- 9.00–16.30 (prvi dan)
- 8.00–15.30 (preostali dnevi)

### PROGRAM

- zahtevnejši načini iskanja
- pregled formata COMARC/B za različne vrste gradiva
- kreiranje bibliografskih zapisov
- prevzemanje zapisov iz COBISS.net in iz formata MARC 21
- razreševanje podvojenih zapisov
- izvoz in izpis bibliografskih podatkov, dCOBISS
- praktično delo

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- priročnik [COMARC/A Format za normativne podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)
- standardi ISBD za različne vrste gradiva

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij

### TEČAJ VODITA

- Andreja Krajnc Vobovnik, mag. Jelka Kos

### PRIDOBLENA POOBLASTILA

Udeleženec tečaja pridobi pooblastilo:

- za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov v testnem okolju vzajemne katalogizacije
- podaljšana aktivnost dovoljenja ali dovoljenj za vzajemno katalogizacijo

### OPOMBE

- Tečaj je obvezen za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenji B1 in B2 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov in kontinuiranih virov.
- Tečaj je priporočljiv za katalogizatorje, ki želijo pridobiti dovoljenje C za vzajemno katalogizacijo neknjižnega gradiva.
- Tečaj je priporočljivo obiskati tik pred ustreznim tečajem v NUK-u (*Katalogizacija sestavnih delov* ali *Katalogizacija kontinuiranih virov*).
- Izvedba tečaja je zagotovljena ne glede na število prijavljenih.

## 17. Osnove obdelave gradiva za bibliografije raziskovalcev<sup>10</sup>

### TERMINA

Spletni tečaj v spletni učilnici Moodle:

- 11.–14. april

### TRAJANJE

Spletni tečaj (4 dni; cena tečaja 97,60 EUR):

- spletna učilnica je dostopna od prvega dneva od 8.00 do zadnjega dneva do 14.00

### PROGRAM

- format COMARC/B in osnove vodenja bibliografij raziskovalcev
- dodatna navodila za katalogizacijo posameznih bibliografskih enot
- katalogizacija izvedenih del
- dopolnjevanje baze podatkov CORES
- priprava in izpisi bibliografij

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)

### TEČAJ VODIJO

- Andreja Krajnc Vobovnik, mag. Apolonija Marolt Zupan

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij
- **priporočeno** je dovoljenje B1 za vzajemno katalogizacijo sestavnih delov

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

**Udeležene**c tečaja pridobi pooblastilo za ažuriranje baze podatkov CORES v okolju vzajemne katalogizacije.

### OPOMBE

- Tečaj se izvaja v spletni obliki kot samostojno izobraževanje v spletni učilnici Moodle ob podpori predavateljev. Prvi in zadnji dan je skupno srečanje prek aplikacije Zoom.
- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki vodijo osebne bibliografije raziskovalcev.
- Tečaj bo izveden ne glede na število prijavljenih.

---

<sup>10</sup> Vsebina je bila do leta 2015 del nadaljevaljnega tečaja za vzajemno katalogizacijo.

## 18. COBISS3/Katalogizacija in format COMARC – dopolnitve in novosti

### TERMINI

**Klasični tečaj** v IZUM-u:

- 16. junij

**Spletni tečaji** prek aplikacije Zoom

- 2.–3. februar, 9.–10. marec, 13.–14. september, 23.–24. november

### TRAJANJE

**Klasični tečaj** (1 dan; cena tečaja 70,00 EUR):

- 9.00–16.30

**Spletni tečaj** (2 dni; cena tečaja 60,00 EUR):

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- novosti in dopolnitve segmenta COBISS3/Katalogizacija zadnjih let
- napredno iskanje in predstavitev iskalnika ter dodatnih možnosti iskanja
- priporočila za racionalizacijo postopka katalogizacije
- novosti in dopolnitve formata COMARC
- osnovne informacije: Splošni geslovník COBISS.SI (SGC)
- praktično delo
- izvoz in izpis bibliografskih podatkov
- opozorila na najpogostejše napake pri kreiranju bibliografskih in normativnih zapisov

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- priročnik [COMARC/A Format za normativne podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)

### TEČAJ VODITA

- dr. Ema Dornik, Nevenka Zupančič

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

- podaljšanje aktivnosti dovoljenja ali dovoljenj za vzajemno katalogizacijo

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki sodelujejo v procesu vzajemne katalogizacije in želijo izpopolniti poznavanje in uporabo programskega segmenta COBISS3/Katalogizacija ter spoznati metode, koristne pri racionalizaciji katalogizacije bibliografskih in normativnih zapisov.



## 19. Vrednotenje in vprašanja iz prakse pri vodenju bibliografij v sistemu COBISS.SI

### TERMIN

Klasični tečaj v IZUM-u

- 12. maj

**TRAJANJE (1 dan; cena tečaja 85,40 EUR)**

- 9.00–16.30 (če udeleženci nimajo vprašanj, se tečaj konča ob 14.45)

### PROGRAM

Program tečaja sledi najbolj perečim vprašanjem, ki jih imajo katalogizatorji pri svojem delu. Običajno so to:

- novosti v tipologiji in dodatnih navodilih katalogizatorjem
- bibliografije, namenjene spremljanju raziskovalne dejavnosti
- kvantitativne ocene bibliografskih kazalcev
- vodenje bibliografij raziskovalcev za različne vrste bibliografskih virov
- glavne definicije, koncepti in kategorije iz domače in svetovne prakse pri katalogizaciji elektronskih virov
- druga vprašanja in dileme
- odprta vprašanja

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- [Tipologija dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS](#)
- [Dodatna navodila za katalogizacijo bibliografskih enot, ki se upoštevajo pri vrednotenju raziskovalne uspešnosti](#)
- [Pravilnik o postopkih \(so\)financiranja in ocenjevanja ter spremljanju izvajanja raziskovalne dejavnosti](#)

### TEČAJ VODITA

- mag. Gordana Mazić, mag. Apolonija Marolt Zupan

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij
- **izkušnje** pri vodenju osebnih bibliografij

### OPOMBE

- Tečaj je namenjen knjižničarjem, ki vodijo osebne bibliografije raziskovalcev in pri tem delu naletijo na redkejšje in zahtevnejše vrste dokumentov.
- Udeleženci pošljejo svoja vprašanja najmanj teden dni pred tečajem.

## 20. Predmetno označevanje s Splošnim geslovníkom COBISS

### TERMINI

Spletni tečaji prek aplikacije Zoom:

- 26.–28. januar, 9.–11. februar, 16.–18. marec, 23.–25. marec, 13.–15. april, 11.–13. maj, 8.–10. junij, 7.–9. september, 5.–7. oktober, 9.–11. november  
(prijave sprejemamo samo na e-naslov [podpora@izum.si](mailto:podpora@izum.si))

### TRAJANJE (3 dni; tečaj je brezplačen)

- 9.00–12.30 (vsak dan)

### PROGRAM

- predstavitev Splošnega geslovníka COBISS
- smernice za predmetno označevanje s SGC
- kratek pregled formata COMARC/A
- pregled polj za predmetno označevanje v formatu COMARC/B
- predmetno označevanje v COBISS3/Katalogizaciji
- predlogi za nova gesla SGC
- praktično delo (iskanje po SGC, predmetno označevanje v COBISS.SI)

### LITERATURA

- priročnik [COMARC/A Format za normativne podatke](#)
- priročnik [COMARC/B Format za bibliografske podatke](#)
- priročnik [COBISS3/Katalogizacija](#)
- priročnik SGC na [portalu SGC](#)

### POGOJI

- dovoljenje A za vzajemno katalogizacijo monografskih publikacij

### TEČAJ VODITA

- Biserka Fortuna, Polonca Belej, Nevenka Zupančič

### PRIDOBLEJENA POOBLASTILA

**Udeleženeec** tečaja pridobi pooblastilo:

- za predmetno označevanje s SGC v sistemu COBISS.SI
- za paketno povezovanje bibliografskih zapisov z normativnimi zapisi
- podaljšana aktivnost dovoljenja ali dovoljenj za vzajemno katalogizacijo

### OPOMBE

- Tečaj se izvaja v spletni obliki prek aplikacije Zoom.
- Tečaj je obvezen za predmetno označevanje z geslovníkom SGC v segmentu *COBISS3/Katalogizacija*.

**Izdal**

IZUM

Institut informacijskih znanosti  
2001 Maribor, Prešernova 17, Slovenija

telefon: +386 (0)2 2520 331  
telefaks: +386 (0)2 2526 336  
e-pošta: podpora@izum.si  
spletni naslov: <http://www.izum.si/>

**pomoč po telefonu:**

od ponedeljka do petka od 7.30 do 20.00  
ob sobotah od 7.30 do 13.00  
+386 (0)2 25 20 333

Datum zadnje spremembe vsebine dokumenta: 10. 8. 2022

	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.	sre.	čet.	pet.	sob.	ned.	pon.	tor.							
j a n	2022					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	j a n
f e b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	LEGENDA: SPL.T. – spletni tečaj prek aplikacije Zoom SPL.U. – spletna učilnica v Moodle					f e b			
m a r	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	m a r					
a p r					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	a p r		
m a j						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	m a j
j u n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						j u n	
j u l					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	j u l	
a v g	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						a v g
s e p					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	s e p		
o k t						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	o k t
n o v	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						n o v	
d e c					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	d e c	